

# The Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

## 『ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』

第 14 号 (2010 年 6 月)

ハーバード大学ケネディ行政大学院 シニア・フェロー 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。  
彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。  
彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。  
(孫子)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない。ハーバードに居る一研究者である筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.  
When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.  
If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril.  
(Sunzi, an ancient Chinese strategist)

### 今月号 «目次»

1. *Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第 14 号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

#### 1. *Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第 14 号

周知の通り中印両国の近年における経済的台頭は目覚ましい。と同時に両国における軍拡のペースも国際関係を学ぶ人間にとっては無視できないものとなっている。従って 6 月 4 日から開催される第 9 回シャングリラ・ダイアログでの関係各国の態度が注目される。こうした理由から小誌今月号もワシントンに在るシンクタンクでの会合を記した(2 の外交・安全保障の部分参照)。中印両国の台頭にともない米国の専門家はその世界戦略の練り直しを絶えず迫られている状況だ。このために筆者の友人も頻繁に北京とニューデリーに飛んで現地の専門家との直接対話を行っている。こうしたなか我が国は如何なる形で、すなわち米国との緊密な関係を保ちつつどのような形で中印両国との関係を強化していくのか。この複雑な問題を考えるには、異なる分野の専門家が叡智を合わせ、外交政策・企業戦略に関する複数のオプションを練り上げていくプロセスが不可欠であろう。

本学を中心とした国際的・学際的な会合に参加すると日本人の参加者数の少なさを痛感する。小誌前号で紹介した Asia Vision 21 (21 世紀のアジアを考える討論会)では、参議院議員の林芳正氏や日本銀行の堀井昭成氏、更には研究者では政策研究大学院大学の黒川清教授や東京大学の伊藤隆敏教授等が「一騎当千」の国際人として大活躍していらっしやる。とは言うものの、当然のことながら「衆寡敵せず」の感が拭いきれない。この意味で 1 人でも多くの優秀な若人が国際人として成長し、広い視野を具えてくれることを願っているのは筆者独りではあるまい。

#### 2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

##### マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

- Abbas, S. M. Ali *et al.*, 2010, "Fiscal Policy and the Current Account," Working Paper No. 10/121, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), May.
- Allen, William A. and Richhild Moessler, 2010, "Central Bank Co-operation and International Liquidity in the Financial Crisis of 2008-9," Working Papers No. 310, Basel: Bank for International Settlements (BIS), May.
- Caceres, Carlos *et al.*, 2010, "Sovereign Spreads: Global Risk Aversion, Contagion or Fundamentals?" Working Paper No. 10/120, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), May.
- Cecchetti, Stephen, Ingo Fender and Patrick McGuire, 2010, "Toward a Global Risk Map," Working Papers No 309, Basel: Bank for International Settlements (BIS), May.
- Kandil, Magda E. and Hanan Morsy, 2010, "Fiscal Stimulus and Credibility in Emerging Countries," Working Paper No. 10/123, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), May.
- Ma, Guonan (馬國南) and Wang Yi, 2010, "China's High Saving Rate: Myth and Reality," Working Papers No. 312, Basel: Bank for International Settlements (BIS), June.
- Xiè, Xùrén (謝旭人), 2010, "The U.S. and China—Mutually Beneficial Economic Partners," *Washington Post*, May 23.
- Zeckhauser, Richard, 2010, "Causes of the Financial Crisis: Many Responsible Parties," Faculty Research Working Paper Series RWPI0-016, Cambridge, MA: Harvard Kennedy School (HKS), April.

愚かな者と賢い者は同様に害が無い。中途半端に愚かな者と中途半端に賢い者だけが最も危険なのだ。  
(ゲーテ)

Fools and intelligent people are equally undamaging. Half-fools and half-sages, these are the most dangerous of all.  
[Toren und gescheide Leute sind gleich unschädlich. Nur die Halbnarren und Halbwissen, das sind die gefährlichsten.]  
(Johann Wolfgang von Goethe)

**マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars**

- April 26: (Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE): “India’s Economic Prospects and Macroeconomic Management.” Duvvuri Subbarao (Governor, Reserve Bank of India).  
May 13: (Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE): Ninth Annual Niarchos Lecture “Fiscal Crises and Imperial Collapses: Historical Perspective on Current Predicaments.” Niall Ferguson (Prof., Harvard University).  
May 24: (Washington, D.C.) the Johns Hopkins University Paul H. Nitze School of Advanced International Studies (SAIS): S White House National Economic Council Director Lawrence Summers: “Reflections on Fiscal Policy and Economic Strategy.”

**資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles**

- Houser, Trevor, Shashank Mohan and Ian Hoffman, 2010, “Assessing the American Power Act: The Economic, Employment, Energy Security, and Environmental Impact of Senator Kerry and Senator Lieberman’s Discussion Draft,” Policy Brief No. 10-12. Washington, D.C.: Peterson Institute for International Economics (PIIE), May.

**資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars**

- May 10: (Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE) (co-hosted with World Resources Institute (WRI)), “The Prospect for Multilateral Cooperation on Climate Change.” Speakers: Trevor Houser (PIIE), Gary Clyde Hufbauer (PIIE), Arvind Subramanian (PIIE), Jennifer Morgan (WRI), Edwin M. Truman (PIIE), Jacob Werksman (WRI).

**外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles**

- Kaplan, Robert, (forthcoming (October 2010)), *Monsoon: The Indian Ocean and the Future of American Power*, New York, NY: Random House.  
Steinfeld, Edward S. (forthcoming (August 2010)), *Playing Our Game: Why China’s Rise Doesn’t Threaten the West*, New York, NY: Oxford University Press.

**外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars**

- May 18: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “A Mid-Term Assessment of the Policies of the Ma Ying-jeou Administration/馬英九總統的期中評估.” Introductions: Richard C. Bush III (Director, Center for Northeast Asian Policy Studies), Mr. Charles W. Freeman III (Freeman Chair in China Studies, CSIS); Keynote Speakers: Paul C.H. Chiu (邱正雄) (Chairman, Bank SinoPac), Joseph R. Donovan Jr. (Principal Deputy Assistant Secretary for East Asian and Pacific Affairs, U.S. Dept. of State), Jason Yuan (Representative, Taipei Economic and Cultural Representative Office in the United States); Panelists: Joanne J.L. Chang (裘兆琳) (Research Fellow, Institute of European and American Studies, Academia Sinica), Steven M. Goldstein (Prof., Smith College, Director of the Taiwan Studies Workshop, Harvard University), S. Philip Hsu (徐斯勤) (Associate Prof., National Taiwan University), Alexander Huang (黃介正) (Professor of Strategy and War Gaming, Graduate Institute of International Affairs and Strategic Studies, Tamkang University), Kuo-yuan Liang (梁國源) (President, Polaris Research Institute), Shih-chung Liu (劉世忠) (Senior Research Fellow, Taiwan Brain Trust), Alan D. Romberg (Distinguished Fellow, Henry L. Stimson Center), Daniel H. Rosen (Principal, Rhodium Group, Visiting Fellow, Peterson Institute of International Economics (PIIE), Rong-i Wu (吳榮義) (Vice President, Taiwan Brain Trust, Senior Advisor, Taiwan Institute of Economic Research).  
May 27: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “The Obama Administration’s National Security Strategy.” Introduction: Strobe Talbott (President, Brookings Institution); Featured Speaker: Hillary Clinton (U.S. Secretary of State).  
June 4: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “India and the United States: A Strategic Partnership.” Introduction: Martin S. Indyk (Vice President and Director, Foreign Policy), Rajan Bharti Mittal (President, Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry), Bill Burns (Under Secretary of State for Political Affairs, U.S. Dept. of State), Nirupama Rao (Indian Foreign Secretary); Panel 1: “American and Indian Strategic Interests in Asia”: Co-Moderator and Discussant: Lalit Mansingh (Former Indian Foreign Secretary and Ambassador to the United States), Co-Moderator and Discussant: Frank Wisner (Former U.S. Ambassador to India), Marshall Bouton (President, Chicago Council on Global Affairs), Gautam Adhikari (FICCI Fellow, East-West Center), Kenneth G. Lieberthal (Director, John L. Thornton China Center); Panel 2: “The Impact of New Economic Ties on the Overall U.S.-India Strategic Relationship”: Co-Moderator and Discussant: Amit Mitra (Secretary General, Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry), Co-Moderator and Discussant: Thomas Pickering (Former Under Secretary of State), Eswar Prasad (Senior Fellow, Global Economy and Development), Arvind Panagariya (Nonresident Senior Fellow, Global Economy and Development), Teresita Schaffer (Director, South Asia Program, Center for Strategic and International Studies, Former Deputy Assistant Secretary of State for South Asia), Panel 3: “Where is the U.S.-India Strategic Relationship Headed in the Coming Year?”: Co-Moderator and Discussant: Kanwal Sibal (Former Indian Foreign Secretary and Ambassador to Russia and France), Co-Moderator and Discussant: Stephen Cohen (Senior Fellow, Foreign Policy), Jonah Blank (Policy Director for South Asia, Senate Foreign Relations Committee), Edward Luce (Washington Bureau Chief, Financial Times), Karl F. Inderfurth (Director, Graduate Program in International Affairs, George Washington University, Former Assistant Secretary of State for South Asian Affairs), Ajay Shankar (Distinguished Fellow, The Energy and Resources Institute, New Delhi).  
June 9: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “China’s Integration into the Global System,” Introduction: Kenneth G. Lieberthal (Director, John L. Thornton China Center), Featured Speaker: Edward Steinfeld (Associate Professor, Department of Political Science, Massachusetts Institute of Technology (MIT)).

**その他—Information in Other Fields**

- Andrews, Matthew, Roger Hay, and Jerrett Myers. 2010, “Governance Indicators Can Make Sense: Under-five Mortality Rates are an

もし将軍の資質を調べなくてはならないとしたら、私は敵軍の行動について正しい判断を下し得る人物を、理論を見事なまでに並び立てることが出来る人物よりも高く評価したであろう。

(ジョミニ)

If I had to put a general to the test, I should have a much higher regard for the man who could form sound conclusions as to the movements of the enemy than for him who could make a grand display of theories.

[Si j'avais à éprouver un général, j'estimerais bien plus celui qui ferait des suppositions justes sur les mouvements de l'ennemi que celui qui étalerait des théories si difficiles à bien faire.]

(Antoine-Henri Jomini, a French (and later Russian) general)

- Example,” Faculty Research Working Paper Series RWP10-015, Cambridge, MA: Harvard Kennedy School (HKS), April.
- Barajas, Adolfo *et al.*, 2010, “U.S. Bank Behavior in the Wake of the 2007-2009 Financial Crisis,” Working Paper No. 10/131, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), May.
- Chen, Qianying *et al.*, 2010, “International Transmission of Bank and Corporate Distress,” Working Paper No. 10/124, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), May.
- Fang, Hai, Karen N. Eggleston, John A. Rizzo, and Richard J. Zeckhauser. 2010. “Female Employment and Fertility in Rural China,” Faculty Research Working Paper Series RWP10-011, Cambridge, MA: Harvard Kennedy School (HKS), March.
- Heutel, Garth, and Erich Muehlegger, 2010, “Consumer Learning and Hybrid Vehicle Adoption,” Faculty Research Working Paper Series RWP10-013, Cambridge, MA: Harvard Kennedy School (HKS), April.
- Hufbauer, Gary Clyde and Theodore H. Moran, 2010, “Higher Taxes on Multinationals Would Hurt US Workers and Exports,” Policy Brief No. PB-10-10, Washington, D.C.: Peterson Institute for International Economics (PIIE), May.
- McCrum, Robert, 2010, *Globish: How the English Language Became the World's Language*, New York, NY: W.W. Norton, May.
- Mohanty, Madhusudan and Philip Turner, 2010, “Banks and Financial Intermediation in Emerging Asia: Reforms and New Risks,” Working Papers No 313, Basel: Bank for International Settlements (BIS), June.
- Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2010, “Better Regulation in Europe Better Regulation in Europe: Germany 2010,” Paris: OECD, May.
- Schott, Jeffrey J., 2010, “A Trade Agenda for the G-20,” Policy Brief No. 10-11, Washington, D.C.: Peterson Institute for International Economics (PIIE), May.
- Event: June 8: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “Improving Science and Technology Innovation in the United States.” Introductory Remarks: William J. Antholis (Managing Director, Brookings), Darrell M. West (Vice President and Director, Governance Studies); “A New Vision for Technology Innovation”: Aneesh Chopra (U.S. Chief Technology Officer, Office of Science and Technology Policy, The White House), Vivek Kundra (U.S. Chief Information Officer, Office of Management and Budget, The White House), Phil Weiser (Senior Advisor to the Director for Technology and Innovation, National Economic Council, The White House); “The Role of Higher Education” Ruth Simmons (President, Brown University), Eva Feldman (Director, A. Alfred Taubman Medical Research Institute, Univ. of Michigan); “Issues in Innovation”: Michael Holston (Executive Vice President and General Counsel, Hewlett Packard), Richard J. Howard (Deputy Chief Technologist, National Aeronautics and Space Administration), “A Congressional Perspective”: Bart Gordon (D-Tenn., Chairman of the House Committee on Science and Technology, U.S. House of Representatives).
- Event: June 10: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “How Important is Infrastructure? A Look at its Economic Impact in a Globalized World”: Introduction: Karen Dynan (Vice President and Co-Director, Economic Studies), Warwick J. McKibbin (Nonresident Senior Fellow, Economic Studies, Global Economy and Development); Presentation: “Key Issues in the Economics of Infrastructure”: Timo Henckel (Research Fellow, Centre for Applied Macroeconomic Analysis, Australian National University (ANU)); Presentation: “The Slowly Growing Case for Infrastructure Privatization”: Clifford Winston (Senior Fellow, Economic Studies); Presentation: “Evaluation and Delivery of Infrastructure – Theory and Practice”: Sonja Lynham (WorleyParsons); Presentation: “The Returns to Infrastructure: Is Infrastructure Capital Productive?”: Luis Servén (Research Manager, Macroeconomics and Growth in the Development Research Group, World Bank); Presentation: “Dynamics of Infrastructure and Development”: Douglas Brooks (Principal Economist, Macroeconomics and Finance, Research Division, Economics and Research Department, Asian Development Bank (ADB)); Panel Discussion, Moderator: Warwick J. McKibbin; Timo Henckel, Clifford Winston, Sonja Lynham, Luis Servén, Douglas Brooks.

### 3. 編集後記

6月には関西学院大学での集中講義のために約1ヵ月にわたり一時帰国をする。前述したように日本の若人を国際人として養成することは焦眉の急である。この意味で関西学院大学の優秀な学生さん達に期待を抱きながら共に学んでみたい。少子高齢化が急速に進む我が国において内憂外患の状況を打破するのは何といっても若者達の持つ無限の創造力とエネルギー溢れる爆発力だ。そうした彼等を励まし、また成長させることこそ年長者の役割、いや使命であると考えている。

以上

<p><b>(編集責任者) 栗原 潤</b>                  キヤノングローバル戦略研究所 研究主幹                  ハーバード大学ケネディ行政大学院 シニア・フェロー                  (Tokyo Office) 〒100-6511                  東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階                  Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代); Kurihara.Jun@canon-igs.org</p>	<p>Jun KURIHARA                  Research Director, Canon Institute for Global Studies                  Senior Fellow, Harvard Kennedy School                  Mailing address: 79 JFK St., Ash Center, Cambridge, MA 02138                  Office address: 124 Mt. Auburn, Cambridge, MA 02138                  Tel: +1-617-384-7430; Fax: +1-617-495-4948; Jun_Kurihara@hks.harvard.edu; Kurihara-Jun@rieti.go.jp</p>
<p>過去の <i>Cambridge Gazette</i> はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上で「Google グループ」のウェブサイトに行き、そこで「Cambridge Gazette」と打ち込めば、<i>Cambridge Gazette</i> が載せてあるサイトに導かれます。</p>	